

E-BIKE

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

V8.0

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Предисловие.....</b>                          | <b>4</b>  |
| 1.1      | Добро пожаловать!.....                           | 4         |
| 1.2      | Использование руководства.....                   | 4         |
| 1.3      | Иллюстрации.....                                 | 4         |
| 1.4      | Обозначения, используемые в руководстве.....     | 4         |
| 1.5      | Техническое обслуживание.....                    | 5         |
| <b>2</b> | <b>Безопасность.....</b>                         | <b>6</b>  |
| 2.1      | Безопасное использование велосипеда.....         | 6         |
| 2.2      | Аккумулятор и зарядное устройство.....           | 7         |
| 2.3      | Багажник.....                                    | 8         |
| 2.4      | Аксессуары и прицепы.....                        | 9         |
| <b>3</b> | <b>Описание.....</b>                             | <b>10</b> |
| 3.1      | Обзор электронных компонентов.....               | 10        |
| 3.2      | Аккумулятор и зарядное устройство.....           | 11        |
| 3.3      | Двигатель SyncDrive.....                         | 13        |
| 3.4      | Пульты управления Ridecontrol.....               | 13        |
| 3.5      | Блок RideControl Dash.....                       | 15        |
| 3.6      | Экран RideDash EVO.....                          | 16        |
| <b>4</b> | <b>Транспортировка и хранение.....</b>           | <b>17</b> |
| 4.1      | Транспортировка.....                             | 17        |
| 4.2      | Хранение.....                                    | 17        |
| <b>5</b> | <b>Использование электровелосипеда.....</b>      | <b>18</b> |
| 5.1      | Запас хода.....                                  | 18        |
| 5.2      | Аккумулятор EnergyPak.....                       | 18        |
| 5.3      | Зарядка.....                                     | 19        |
| 5.3.1    | Зарядные устройства.....                         | 20        |
| 5.3.2    | Установка и извлечение аккумулятора.....         | 21        |
| 5.3.3    | Зарядка аккумулятора отдельно от велосипеда..... | 23        |
| 5.3.4    | Зарядка на электровелосипеде.....                | 24        |
| 5.3.5    | Время зарядки аккумулятора.....                  | 25        |
| 5.4      | Пульты управления.....                           | 26        |
| 5.4.1    | Серия RideControl Ergo.....                      | 26        |
| 5.4.2    | RideControl Dash.....                            | 34        |
| 5.4.3    | RideDash EVO.....                                | 40        |

|   |           |
|---|-----------|
| 5.5 Фара, встроенная в рулевой стакан рамы.....     | 43        |
| 5.6 Ключи.....                                      | 44        |
| <b>6 Уход за велосипедом.....</b>                   | <b>45</b> |
| 6.1 Чистка.....                                     | 45        |
| 6.2 Трансмиссия.....                                | 45        |
| <b>7 Правовая информация.....</b>                   | <b>47</b> |
| 7.1 Гарантия.....                                   | 47        |
| 7.2 Исключения.....                                 | 48        |
| 7.3 Соответствие действующему законодательству..... | 48        |
| 7.4 Ограничение ответственности.....                | 49        |
| 7.5 Федеральное агентство США по связи (FCC).....   | 49        |
| 7.6 Министерство промышленности Канады (IC).....    | 50        |

# 1. Предисловие

## 1.1 Добро пожаловать!

Поздравляем с покупкой Вашего нового электровелосипеда Giant, Liv или Momentum. Уже совсем скоро вы сможете получить удовольствие от катания на нём!

### Ride Life, Ride Giant

Ничто не приносит нам столько счастья, как вид людей на велосипедах. С 1972 года Giant производит качественные велосипеды для абсолютно любой дороги и любого велосипедиста. Велосипеды Giant дарят миллионам людей радость, физическую нагрузку и чистое удовольствие езды на велосипеде, принося в их жизнь счастье и здоровье. Именно стремление разделить радость от поездки вдохновляет нас на создание и продвижение самых инновационных велосипедов в мире.

## 1.2 Использование руководства

Внимательно прочитайте всю информацию в данном руководстве перед тем, как начнёте кататься на своём новом электровелосипеде. Инструкции по безопасности крайне важны, и ими нельзя пренебрегать. Прочитав инструкцию, вы сможете лучше понять механизм работы всех составляющих велосипеда. Настоящее руководство является дополнением к общему руководству по велосипедам. Для получения более подробной информации о других частях и гарантии просим ознакомиться с общим руководством по велосипедам.

## 1.3 Иллюстрации

Иллюстрации в настоящем документе могут отличаться деталями от точной конфигурации вашей модели. Иллюстрации являются общим справочным материалом только для целей указания и описания.

## 1.4 Обозначения, используемые в руководстве



**ОПАСНОСТЬ:** предупреждает о ситуации, которая приведёт к смерти, серьёзным телесным повреждениям и/или значительному материальному ущербу в случае пренебрежения указаниями инструкции по безопасности.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** предупреждает о ситуации, которая может привести к смерти, серьёзным телесным повреждениям и/или значительному материальному ущербу в случае пренебрежения указаниями инструкции по безопасности.



**ВНИМАНИЕ:** предупреждает о ситуации, которая может нанести материальный ущерб в случае пренебрежения указаниями инструкции по безопасности.



ПРИМЕЧАНИЕ: Содержит важную информацию, позволяющую избежать проблем.



ИНФОРМАЦИЯ: Предоставляет дополнительную информацию.

## 1.5 Техническое обслуживание



Данная инструкция не является полным справочником по вопросам обслуживания, технического обслуживания и/или ремонта. Пожалуйста, обратитесь к вашему дилеру по вопросам ремонта и технического обслуживания. Вы можете найти ближайшего дилера или дополнительную информацию о наших продуктах через наш официальный сайт [www.giant-bicycles.com](http://www.giant-bicycles.com).



## 2 Безопасность

### 2.1 Безопасное использование велосипеда

Перед использованием электровелосипеда на дороге прокатитесь на нём в безопасном месте, чтобы познакомиться с велосипедом с электрической поддержкой педалирования. Попробуйте поменять все настройки на велосипеде и посмотрите на эффект.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во время поездки держите обе руки на рукоятках руля и будьте готовы быстро нажать на тормозные рычаги, чтобы при необходимости немедленно отреагировать на любые возникшие обстоятельства. Если вы этого не сделаете, вы можете потерять контроль над велосипедом.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не превышайте максимально допустимую нагрузку на велосипед с любым грузом.



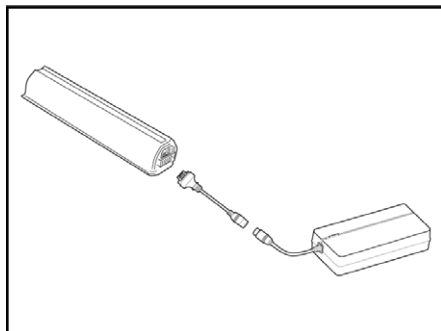
**ПРИМЕЧАНИЕ:** При катании на велосипеде в наушниках уровень звукового давления в ушах велосипедиста не должен быть чрезмерно громким – это необходимо для обеспечения безопасного передвижения в парках и черте города.

## 2.2 Аккумулятор и зарядное устройство



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Держите аккумулятор и зарядное устройство вдали от воды и открытого огня.
- Не используйте аккумулятор и зарядное устройство для других целей.
- Не подключайте клеммы.
- Держите аккумулятор вдали от детей и домашних животных.
- Не подвергайте аккумулятор и зарядное устройство ударам (например, при падении).
- Не накрывайте аккумулятор и зарядное устройство и не кладите предметы сверху.
- Немедленно прекратите процедуру зарядки при странном запахе или дыме.
- При маловероятном возгорании аккумулятора НЕ пытайтесь потушить его водой. Используйте песок и немедленно вызовите экстренные службы.



**ВНИМАНИЕ:** Избегайте контакта с аккумулятором и зарядным устройством во время зарядки. Зарядное устройство нагревается. Пожалуйста, внимательно прочитайте дополнительную информацию на поверхности корпуса аккумулятора.

## 2.3 Багажник



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда следите за тем, чтобы любой багаж или детское сиденье, установленное на багажнике, были надёжно закреплены в соответствии с инструкциями завода-изготовителя, а также чтобы не свисали свободные концы строп или другие предметы, которые могут попасть в колесо.



**ВНИМАНИЕ:** Багаж можно безопасно перевозить только на багажнике. Не прикрепляйте багаж к другим частям велосипеда.



**ВНИМАНИЕ:** При загрузке багажника велосипед может вести себя по-другому (особенно при рулении и торможении).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Рекомендуется проверять и корректировать расположение светоотражателей и фар таким образом, чтобы багаж не заслонял их.



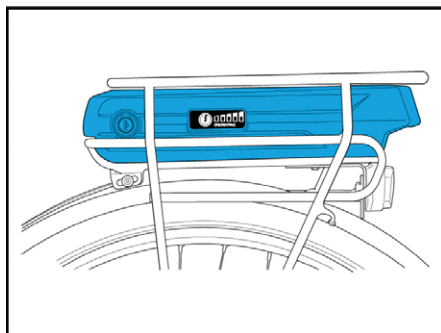
**ИНФОРМАЦИЯ:** Рекомендуется равномерно распределять багаж между двумя сторонами багажника.

### **Багажник со встроенным аккумулятором:**

В некоторых моделях велосипедов крепление для аккумулятора объединено с багажником. Пожалуйста, убедитесь в том, что багаж надёжно закреплён и не повредит аккумулятор и/или багажник.



**ВНИМАНИЕ:** Максимальная нагрузка на задний багажник, включая аккумулятор EnergyPac, составляет 22 кг.





## 2.4 Аксессуары и прицепы

### Велоприцепы и полувелосипеды



**ВНИМАНИЕ:** Использование велоприцепа или полувелосипеда (от стороннего производителя) создаст дополнительную нагрузку, что приведёт к скорейшему износу электрических и/или механических деталей электровелосипеда. Из-за огромного количества существующих на данный момент типов прицепов (в зависимости от модели, бренда и т.д.) невозможно перечислить все комбинации и предсказать результат использования каждого из них. Всегда следуйте инструкциям изготовителя прицепа по установке, использованию и безопасности. Никогда не изменяйте оригинальные части электровелосипеда ради соединения с прицепом (от стороннего производителя). Ни в коем случае не превышайте общий допустимый вес нагрузки на электровелосипед, как указано и в других разделах нашей инструкции.

### Детские кресла



**ВНИМАНИЕ:** Использование детского сиденья может создать дополнительную нагрузку и увеличить износ электрических и/или механических деталей электровелосипеда. Из-за огромного количества существующих на данный момент типов детских кресел (в зависимости от модели, бренда и т.д.) невозможно перечислить все комбинации. Всегда следуйте инструкциям изготовителя прицепа по установке, использованию и безопасности. Никогда не изменяйте оригинальные части электровелосипеда ради установки детского кресла. Ни в коем случае не превышайте установленную нагрузку на детское кресло и общий допустимый вес нагрузки на электровелосипед, как указано и в других разделах нашей инструкции. При использовании детского кресла на велосипеде, где установлено седло с незакрытыми пружинами под ним, существует значительный риск того, что пальцы ребёнка попадут в пружины и будут повреждены. Пожалуйста, примите все меры для предотвращения попадания пальцев ребёнка в ловушку.

### Багажники



**ВНИМАНИЕ:** Существует много видов багажников с разнообразными характеристиками. Перед использованием всегда ознакомьтесь с документацией багажника и/или проконсультируйтесь с вашим местным дилером об установке, максимальной нагрузке, характеристиках крутящего момента и деталей, максимально допустимом размере колёс, совместимости с прицепом и детским сиденьем. Информацию о наименовании и адресе изготовителя, импортёра или представителя, товарном знаке, модели и номере партии ищите в документации багажника и/или на самом багажнике.

## 3 Описание

### 3.1 Обзор электронных компонентов

Электровелосипеды Giant, Liv and Momentum оснащены уникальными компонентами и произведены на основе технологии, специально разработанной Giant для самой высокой производительности и удовольствия от поездки каждого велосипедиста. Ниже приводятся краткие пояснения по терминологии и некоторым основным компонентам системы.

#### **ENERGYPAK**

Наивысшую производительность даёт встроенный аккумулятор Energypak от Giant. Energypak очень быстро заряжается по сравнению с более ранними аккумуляторными системами и обеспечивает большой запас хода. Чтобы увеличить запас хода ещё больше, на многие модели можно установить дополнительный аккумулятор Energypak Plus. Все Energypaks проходят тщательные испытания на заводах Giant для обеспечения максимального качества, безопасности и надёжности.

#### **SYNCDRIVE**

Мотор Syncdrive широко известен своей производительностью и надёжностью. Небольшой двигатель, расположенный в центральной части кареточного привода, обеспечивает мощную, но плавную поддержку педалирования, которую Giant тщательно настраивает для каждой модели индивидуально. Выберите более высокие уровни поддержки в сложных условиях, когда вы едете вверх по склону по труднопроходимой местности. Максимальный крутящий момент доступен в режиме Power, чтобы помочь Вам подняться по самым крутым склонам. При низком уровне поддержки используется меньшая мощность аккумулятора, и на нём вы сможете проехать большее расстояние. Он идеально подходит для езды по городским и пригородным дорогам или в тех случаях, когда требуется меньше электроэнергии. Функция Smart Assist обеспечивает оптимальный баланс мощности и запаса хода. Smart Assist использует данные со всех датчиков для мгновенной и автоматической настройки мощности в зависимости от изменяющихся условий поездки.

#### **RIDECONTROL**

Ridecontrol Ergo обеспечивает эргономичную планировку с простым управлением. Визуальная обратная связь происходит от ярких светодиодных индикаторов или от экрана как RideDash EVO. На RideControl Dash все необходимые элементы управления и цветной экран расположены в одном компактном блоке. Установите приложение Ridecontrol на смартфон и подключитесь к электровелосипеду, чтобы добавить ещё больше возможностей, которые постоянно расширяются и обновляются.

## RIDECONTROL DASH

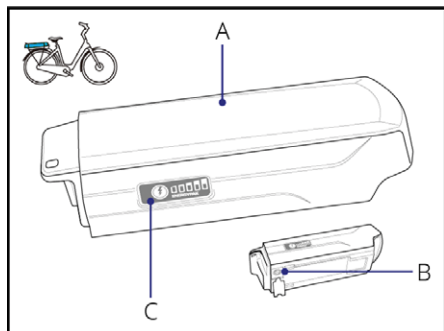
Ridecontrol Dash это пульт с цветным экраном, который показывает полную информацию о велосипеде и поездке от аккумулятора EnergyPak, мотора Syncdrive, датчиков, фар и других подключённых электронных компонентов. Он эргономично расположен на левой рукоятке руля и сочетает возможности пультов Ridecontrol Ergo и Ridedash EVO в одном компактном блоке.

## RIDEDASH EVO

Ridedash EVO предоставляет велосипедисту полную информацию о велосипеде и поездке на красивом большом цветном экране, расположенном в центре руля. На нём видны чёткие и большие обозначения скорости, пройденного расстояния, заряд аккумулятора, оставшийся запас хода и другую полезную информацию. Им можно управлять пультами серии Ridecontrol Ergo.

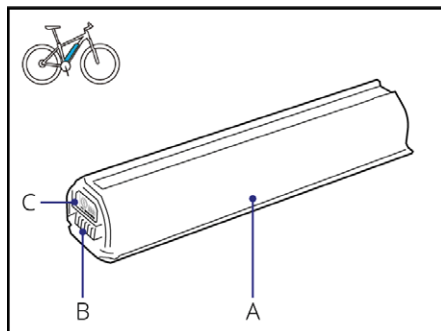
### 3.2 Аккумулятор и зарядное устройство

#### EnergyPak (под багажником)



- A. EnergyPak
- B. Разъём для зарядного устройства
- C. Индикатор заряда (кнопка)

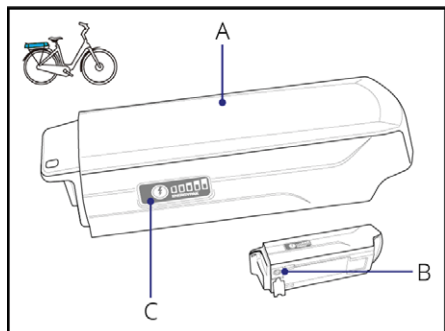
#### EnergyPak (встроенный на раме)



- A. EnergyPak
- B. Разъём для зарядного устройства
- C. Индикатор заряда (кнопка)

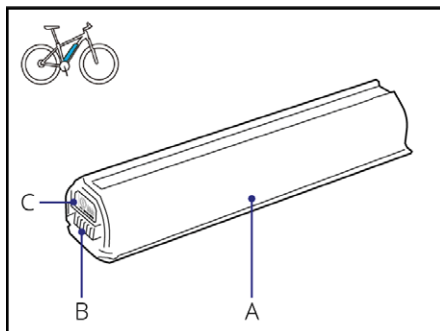
## Зарядное устройство

### Зарядное устройство 4A



- A. Розетка переменного тока (110~230В) (тип может быть изменён)
- B. Зарядное устройство
- C. Индикатор уровня зарядки
- D. Разъём для зарядки

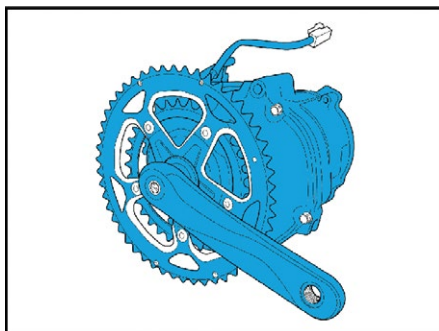
### Зарядное устройство Smart



- A. Розетка переменного тока (110В/110~240В) (тип может быть изменён)
- B. Зарядное устройство
- C. Индикатор уровня зарядки 60%
- D. Индикатор уровня зарядки 100%
- E. Разъём для зарядки
- F. Переходник

### 3.3 Двигатель SyncDrive

Мощный двигатель Syncdrive применяет интеллектуальную обработку информации нескольких датчиков и обеспечивает поддержку педалирования, идеально синхронизированную с усилиями велосипедиста. Получаемое в результате плавное и естественное движение гармонично добавляет ход велосипеду. Существует несколько вариантов двигателей Syncdrive, все они настроены компанией Giant специально под предполагаемый тип использования конкретной модели велосипеда.

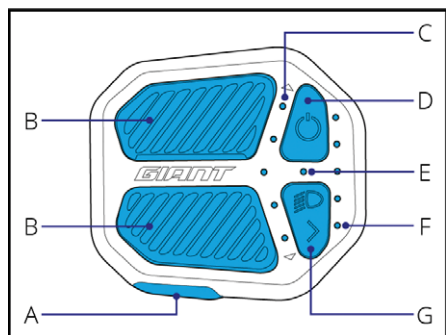


**ИНФОРМАЦИЯ:** В двигателях SyncDrive с центральным кареточным приводом, у которого вал оси имеет крепление шатунов квадратного сечения, предусмотрен допустимый люфт крепления по горизонтальной оси до одного миллиметра.

### 3.4 Пульты управления Ridecontrol

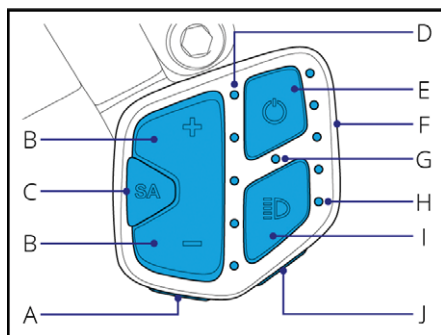
Серия пультов Ridecontrol Ergo обеспечивает контроль над всеми важными системными функциями. Понятные светодиодные значки дают визуальную обратную связь о состоянии аккумулятора, двигателя, датчиков, фар и других подключённых электронных компонентов.

## RideControl Ergo



- A. Walk Assist - Режим помощи при подъеме в гору пешком.
- B. Режим поддержки (вверх/вниз)
- C. Индикатор режима поддержки (5 светодиодов)
- D. Вкл / выкл
- E. Индикатор фар (белый) / Индикатор ошибки (красный)
- F. Индикатор заряда аккумулятора (5 светодиодов)
- G. Фара / Информация

## RideControl Ergo 2



- A. Информация
- B. Режим поддержки (вверх/вниз)
- C. Smart Assist (автоматическая функция)
- D. Индикатор режима поддержки (5 светодиодов)
- E. Вкл / выкл
- F. Порт USB-C
- G. Индикатор фар (белый) / Индикатор ошибки (красный)
- H. Индикатор заряда аккумулятора (5 светодиодов)
- I. Фара / Подсветка дисплея
- J. Помощь при буксировке



ИНФОРМАЦИЯ: В некоторых странах в соответствии с местными законами функция Walk Assist - режим помощи при подъеме в гору пешком, не доступна.

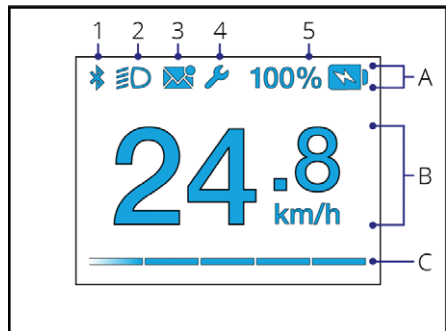


ИНФОРМАЦИЯ: Если на велосипеде установлен экран RideDash EVO, им также можно управлять с помощью пультов серии Ridecontrol Ergo. Экран RideDash EVO можно также приобрести отдельно. Наличие и стоимость могут отличаться. Свяжитесь с уполномоченным дилером или посетите сайт Giant для получения дополнительной информации.

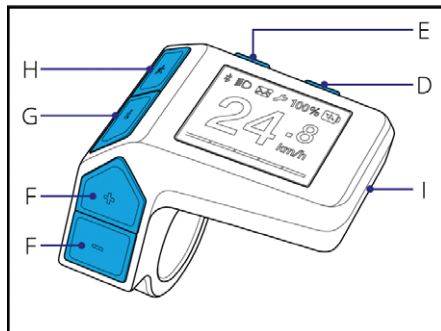
## 3.5 Блок Ridecontrol Dash

Ridecontrol Dash – пульт управления и цветной экран в одном блоке, объединяет функции пультов серии Ridecontrol Ergo и экрана Ridedash EVO.

### Экран



### Кнопки



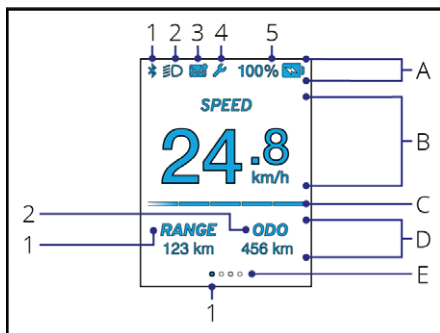
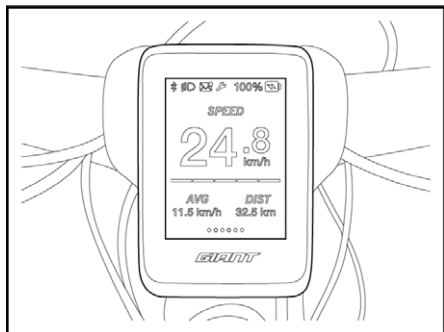
- A. Строка состояния
  - 1. Беспроводное соединение
  - 2. Состояние фары
  - 3. Уведомление телефона
  - 4. Техническое обслуживание
  - 5. Заряд аккумулятора
- B. Поле данных
- C. Индикатор режима поддержки
- D. Фара / Подсветка дисплея
- E. Включение/выключение питания
- F. Режим поддержки (вверх/вниз)
- G. Информация
- H. Walk Assist- Режим помощи при подъеме в гору пешком
- I. Порт USB-C



**ИНФОРМАЦИЯ:** В некоторых странах в соответствии с местными законами функция Walk Assist- Режим помощи при подъеме в гору пешком, не доступна.

## 3.6 Экран RideDash EVO

RideDash EVO – это цветной экран, на котором отображается полная информация о велосипеде и поездке, в том числе о состоянии аккумулятора, двигателя, датчиков, фар и других подключённых электронных компонентов. Управлять RideDash EVO можно пультами RideControl Ergo или Ergo 2.



- A. Строка состояния
  - 1. Беспроводное соединение
  - 2. Состояние фары
  - 3. Уведомление телефона
  - 4. Техническое обслуживание
  - 5. Заряд аккумулятора
- B. Поле данных
- C. Индикатор режима поддержки
- D. Показатели поля данных
  - 1. Показатель поля данных 1
  - 2. Показатель поля данных 2
- E. Номер страницы
  - 1. Активная страница



## 4 Транспортировка и хранение

В данном разделе приведена частичная информация об электронных компонентах электровелосипеда. Более подробную информацию вы можете найти в общем руководстве пользователя велосипеда.

### 4.1 Транспортировка



**ВНИМАНИЕ:** Аккумуляторы не должны находиться на велосипеде во время перевозки на автомобиле. Аккумуляторы должны быть сняты с велосипеда(ов) и перевозиться внутри автомобиля.

### 4.2 Хранение

#### Электровелосипед

Храните велосипед в таком месте, где он защищен от снега, дождя, солнца и т. д. Снег и дождь могут привести к коррозии велосипеда. Воздействие ультрафиолетового излучения от солнца может привести к выцветанию краски, а также к растрескиванию резины и пластика на велосипеде.

#### Аккумулятор

Если электровелосипед не используется продолжительное время (месяц и более), аккумулятор EnergyPak лучше всего хранить при соблюдении следующих условий:

- с уровнем заряда 60%. Только для зарядного устройства Smart: используйте режим «Длительное хранение».
- отдельно от электровелосипеда
- при температуре от 0°C до 40°C.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** каждый месяц проверяйте, мигает ли хотя бы один из светодиодов. Зарядите при необходимости.



**ВНИМАНИЕ:** Заряжайте аккумулятор каждые три месяца. Несоблюдение этих правил может привести к аннулированию гарантии на аккумулятор EnergyPak.

## 5 Использование электровелосипеда

### 5.1 Запас хода

Расстояние, которое электровелосипед может проехать без подзарядки (запас хода), зависит от следующих условий (но не только):

- погодные условия: температура окружающей среды и ветер;
- дорожные условия: высота над уровнем моря и покрытие;
- состояние велосипеда: давление в шинах и уровень технического обслуживания;
- манера езды на велосипеде: ускорения и выставленная передача;
- вес велосипедиста и багажа;
- циклы зарядки и разрядки;
- срок использования и состояние аккумулятора.

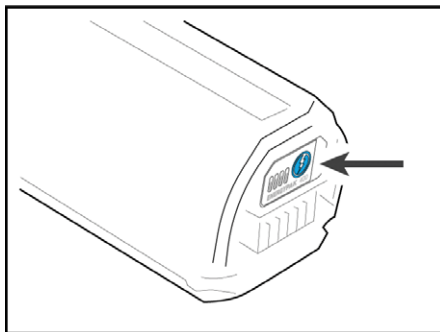
#### Рекомендации по переключению передач

Для наибольшего запаса хода Giant рекомендует выставлять передачу, соответствующую вашей скорости. Для движения на низкой скорости и выключенной поддержки лучше всего подойдёт низкая передача. Чем выше скорость, тем выше выбирайте передачу. Для плавного движения и максимального запаса хода лучше всего не крутить активно педали во время переключения передачи.

- Высокая скорость - высокая передача.
- Низкая скорость - низкая передача.
- Не крутите педали во время переключения скорости.

### 5.2 Аккумулятор EnergyPak

Уровень заряда аккумулятора можно проверить, нажав кнопку проверки уровня заряда.





#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Каждые три месяца или после 15 обычных зарядок разрядите аккумулятор полностью во время поездки перед следующей зарядкой. Это увеличит срок службы аккумулятора EnergyPak.
- Когда EnergyPak подключён к электровелосипеду, который не используется некоторое время, аккумулятор слегка разряжается. Чтобы этого не происходило, выньте EnergyPak из электровелосипеда, если не используете его несколько дней и более.

### Новый EnergyPak

Новый Энергурак поставляется в защитном «спящем» режиме. Для использования такой Энергурак должен быть активирован.

- Чтобы проверить «спящий» режим, нажмите кнопку проверки уровня зарядки. Светодиод не загорится.
- Подключите зарядное устройство к Энергурак.
- Отключите зарядное устройство от Энергурак.
- Теперь Энергурак выведен из «спящего» режима. При нажатии кнопки проверки уровня зарядки загорится светодиод.
- Энергурак готов к использованию.

После деактивации «спящего» режима Энергурак невозможно вернуть обратно в «спящий» режим.

Как правило, дилер заряжает Энергурак и, следовательно, деактивирует «спящий» режим.

## 5.3 Зарядка



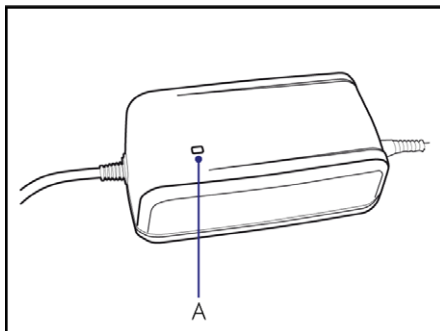
#### ИНФОРМАЦИЯ:

- Аккумулятор Энергурак должен заряжаться при комнатной температуре ( $\pm 20^{\circ}\text{C}$ ).
- Зарядка при температуре ниже  $0^{\circ}\text{C}$  или выше  $40^{\circ}\text{C}$  может привести к неполной зарядке и может сократить срок службы аккумулятора.

## 5.3.1 Зарядные устройства

### Зарядное устройство 4A

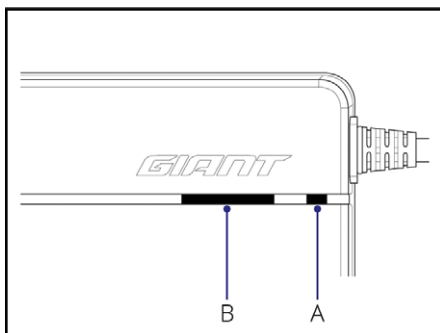
- EnergyPak не подключён: индикатор постоянно горит зелёным.
- Идёт зарядка: индикатор постоянно горит красным.
- Проблема при зарядке: индикатор мигает красным.
- Зарядка окончена (заряд 100%): индикатор постоянно горит зелёным.



### Зарядное устройство Smart

Обычный режим зарядки (заряд 100%)

- Подключение питания (самопроверка):
- Индикатор 1 быстро загорается красным / зелёным / гаснет.
- Индикатор 2 быстро загорается красным / зелёным / гаснет.
- EnergyPak не подключён: индикатор 1 постоянно горит красным
- Идёт зарядка: индикатор 1 мигает зелёным.
- Зарядка окончена: индикатор 1 постоянно горит зелёным.
- Проблема при зарядке: индикатор 1 мигает красным.



Режим зарядки для длительного хранения (заряд 60%)

- Подсоедините зарядное устройство;
- Нажмите кнопку (B) Индикатор 2;
- Зарядка будет выполнена как в обычном режиме за исключением следующего: индикатор 2 постоянно горит жёлтым; зарядка остановится при достижении 60% (для длительного хранения).

## 5.3.2 Установка и извлечение аккумулятора

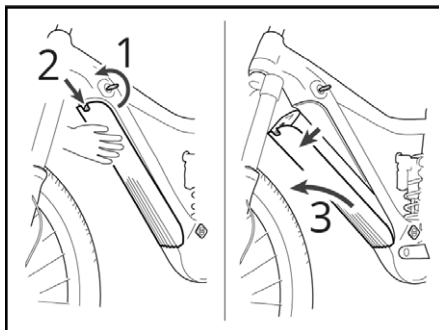


ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда выключайте питание перед тем, как извлечь аккумулятор.

### EnergyPak (встроенный)

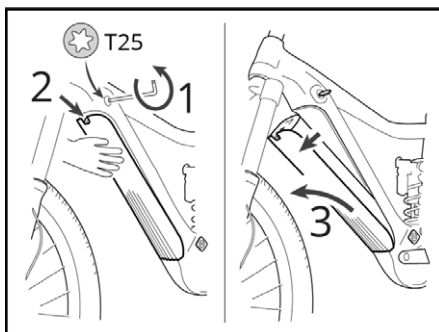
#### Извлечение EnergyPak (запирающий механизм - ключ)

- Придержите аккумулятор;
- Вставьте ключ и откройте замок;
- Только для встроенных аккумуляторов с верхней загрузкой: выньте аккумулятор и следуйте инструкции по зарядке;
- Нажмите на рычаг, защищающий аккумулятор от выпадения, чтобы полностью освободить EnergyPak;
- Достаньте аккумулятор.



#### Извлечение EnergyPak (запирающий механизм – ключ-звёздочка)

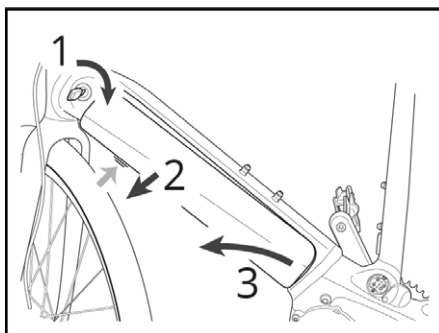
- Придержите аккумулятор;
- Вставьте ключ-звёздочку размера 25 и поверните его против часовой стрелки. Не бойтесь выпадения, вы можете неограниченно поворачивать ключ;
- Нажмите на рычаг, защищающий аккумулятор от выпадения, чтобы полностью освободить EnergyPak;
- Достаньте аккумулятор.



## EnergyPak Smart Compact

### Извлечение EnergyPak

- Придержите аккумулятор, чтобы избежать его выпадения;
- Вставьте ключ и откройте замок. Аккумулятор аккуратно отсоединится;
- У некоторых моделей есть дополнительная защита от выпадения. Нажмите на пластиковый рычаг под аккумулятором (обозначен светло-серой стрелкой), чтобы полностью освободить EnergyPak;
- Достаньте аккумулятор.



### Установка EnergyPak Smart Integrated & Compact: Удобная интегрированная и компактная.

- сделайте в обратном порядке действия для извлечения EnergyPak;
- убедитесь, что слоты расположены правильно;
- нажмите на аккумулятор и убедитесь, что EnergyPak плотно закреплён. Вы услышите щелчок, когда он встанет на место;
- вытащите ключ;
- для моделей без ключа затяните ключ-звёздочку до конца;
- электровелосипед готов к использованию.

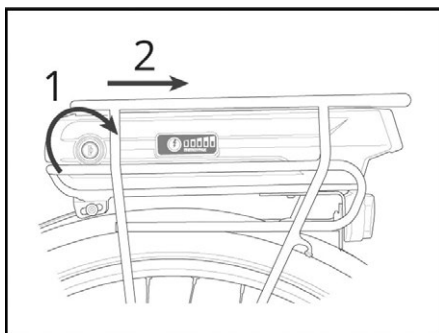
## EnergyPak (под задним багажником)

### Извлечение

- вставьте ключ и откройте замок;
- возьмитесь за ручку и сдвиньте EnergyPak назад;
- достаньте EnergyPak.

### Установка

- установите EnergyPak обратно и убедитесь, что слоты расположены правильно;
- нажмите на аккумулятор и убедитесь, что EnergyPak плотно закреплён. Вы услышите щелчок, когда он встанет на место;
- вытащите ключ;
- электровелосипед готов к использованию.



## 5.3.3 Зарядка аккумулятора отдельно от велосипеда



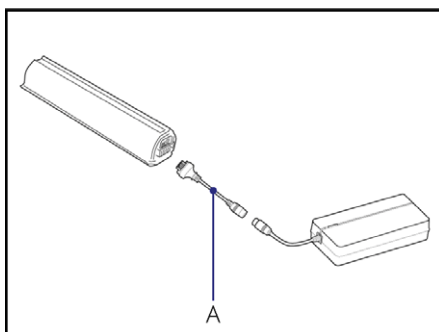
ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда выключайте питание перед тем, как извлечь аккумулятор.



ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда аккуратно выровняйте все разъёмы перед подключением.

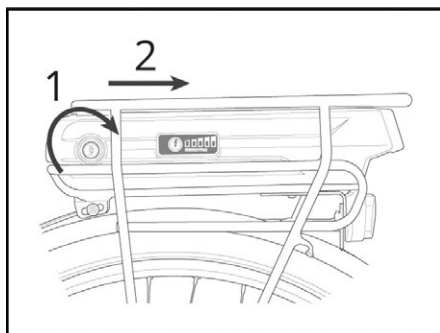
### Зарядка EnergyPak Smart Integrated & Compact: Удобная интегрированная и компактная.

- подсоедините переходник (A) к зарядному устройству;
- подсоедините зарядное устройство к аккумулятору;
- подсоедините зарядное устройство к розетке переменного тока;
- зарядку можно прервать в любое время
- отсоедините зарядное устройство от розетки;
- отсоедините зарядное устройство от аккумулятора EnergyPak.



### Зарядка EnergyPak (под задним багажником)

- подсоедините зарядное устройство к аккумулятору;
- подсоедините зарядное устройство к розетке переменного тока;
- зарядку можно прервать в любое время;
- отсоедините зарядное устройство от розетки;
- отсоедините зарядное устройство от аккумулятора EnergyPak.



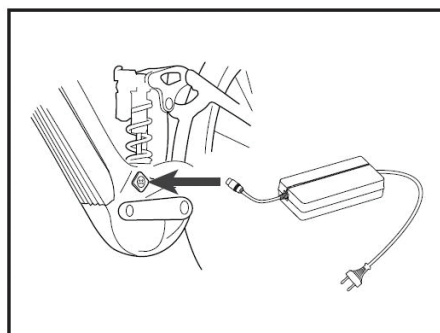
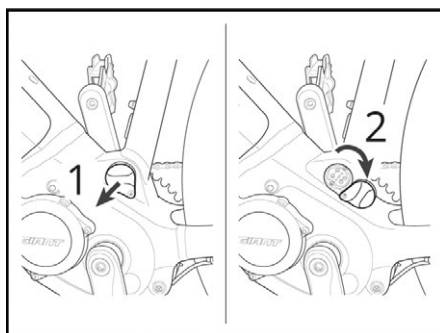
### 5.3.4 Зарядка на электровелосипеде



ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда аккуратно выровняйте все разъёмы перед подключением.

#### EnergyPak Smart Integrated & Compact. Удобная интегрированная и компактная.

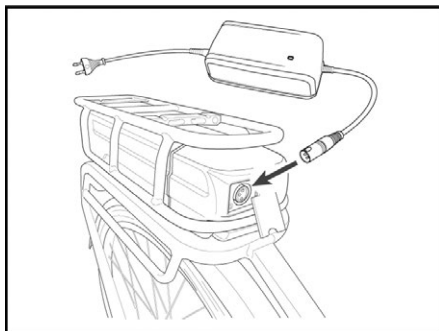
- потяните на себя и поверните крышку от порта зарядки по часовой стрелке или поднимите резиновую заглушку, чтобы освободить разъём для зарядки;
- подсоедините зарядное устройство к порту на велосипеде;
- подсоедините зарядное устройство к розетке переменного тока;
- зарядку можно прервать в любое время;
- отсоедините зарядное устройство от розетки;
- отсоедините зарядное устройство от порта на велосипеде;
- закройте крышку от порта зарядки;
- электровелосипед готов к использованию.





### EnergyPak (под задним багажником)

- подсоедините зарядное устройство к порту аккумулятора на передней части корпуса под задним багажником;
- подсоедините зарядное устройство к розетке переменного тока;
- зарядку можно прервать в любое время;
- отсоедините зарядное устройство от розетки;
- отсоедините зарядное устройство от порта на велосипеде;
- электровелосипед готов к использованию.



### 5.3.5 Время зарядки аккумулятора

| EnergyPak capacity | 300 Wh |           | 400 Wh |           | 500 Wh |           |
|--------------------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|
|                    | 110 V  | 200-240 V | 110 V  | 200-240 V | 110 V  | 200-240 V |
| 80% charge         | 2:20 h | 1:45 h    | 3:00 h | 2:00 h    | 3:40 h | 2:45 h    |
| 100% charge        | 4:40 h | 3:30 h    | 6:00 h | 4:30 h    | 7:20 h | 5:00 h    |

Таблица 1: Время зарядки устройства 4A (110В/200-240В)

| EnergyPak type | Smart Compact |        | Smart Integrated |        |        |
|----------------|---------------|--------|------------------|--------|--------|
|                | 375 Wh        | 500 Wh | 400 Wh           | 500 Wh | 625 Wh |
| 60% charge     | 1:05 h        | 1:25 h | 1:10 h           | 1:25 h | 1:50 h |
| 80% charge     | 1:35 h        | 2:05 h | 1:50 h           | 2:05 h | 2:40 h |
| 100% charge    | 3:15 h        | 4:10 h | 3:20 h           | 4:10 h | 5:00 h |

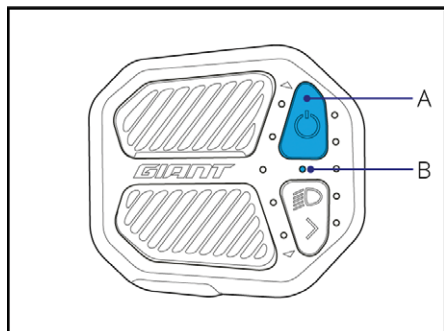
Таблица 2: Время зарядки устройства Smart (110-240В)

## 5.4 Пульты управления

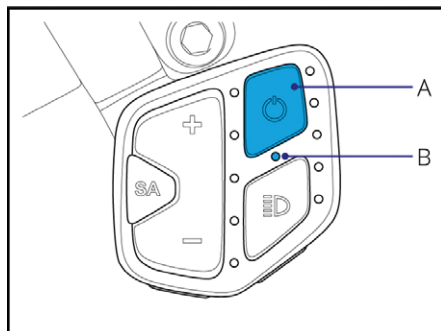
### 5.4.1 Серия RideControl Ergo

#### Включение / Выключение

##### RideControl Ergo



##### RideControl Ergo 2



**Включить:** нажмите кнопку Вкл/Выкл (A), чтобы включить систему.

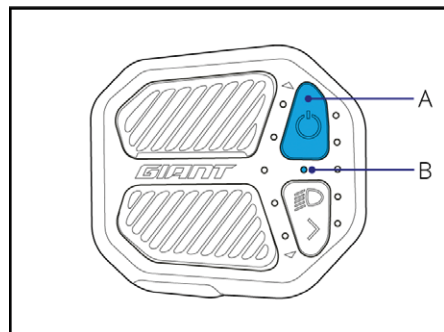
**Выключить:** нажмите кнопку Вкл/Выкл (A), удерживайте минимум 1,5 секунды, затем отпустите, чтобы выключить систему.



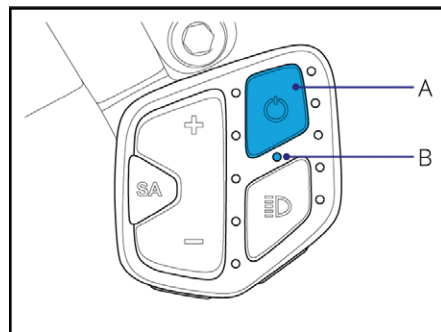
**ПРИМЕЧАНИЕ:** во время выключения питания индикатор фар (B) мигнёт три раза.

#### Режим поддержки

##### RideControl Ergo



##### RideControl Ergo 2



#### Smart Assist (автоматическая поддержка):

Двигатель SyncDrive автоматически выставит нужный режим поддержки в зависимости от условий для оптимального запаса хода и комфортной поездки.

На пульте RideControl Ergo:

- удерживайте кнопку ВВЕРХ или ВНИЗ (А) более 2 секунд, чтобы включить режим Smart Assist.

На пульте RideControl Ergo 2:

- Нажмите кнопку Smart Assist (В), чтобы включить режим Smart Assist.
- Когда режим Smart Assist включён, нажмите кнопку ВВЕРХ или ВНИЗ (А), чтобы вернуться в ручной режим управления поддержкой.
- При включенном режиме Smart Assist загорится только средний светодиод индикатора режима поддержки (З).
- Если подключён RideDash, на нём загорится режим Smart Assist 'AUTO'.



**ИНФОРМАЦИЯ:** Режим Smart Assist доступен не на всех моделях.

### **Режим поддержки 1-5:**

Выберите ручную режим поддержки.

- Чтобы сменить режим поддержки, кратко нажмите кнопку ВВЕРХ или ВНИЗ (А).
- Индикаторы режима поддержки (1-5) указывают выбранный режим снизу вверх.
- 1 обозначает режим с наименьшей поддержкой и наибольшим запасом хода (режим ЭКО).
- 5 обозначает режим с наибольшей поддержкой и наибольшим потреблением энергии (режим Мощный).

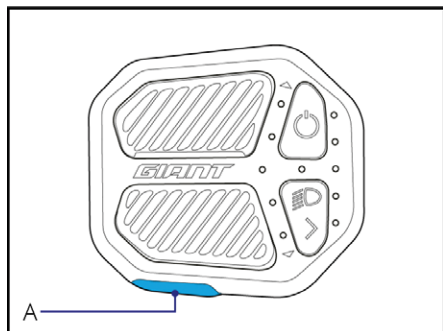
### **Отключить поддержку:**

Для движения без поддержки, но со включёнными индикаторами, вело компьютером и фарами.

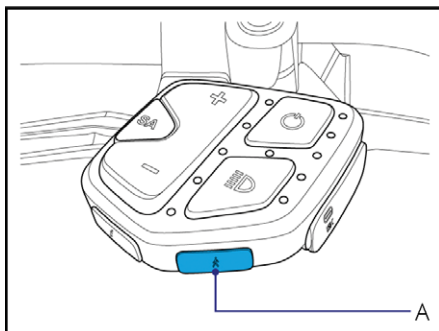
- Нажимайте кнопку ВНИЗ до тех пор, пока все индикаторы поддержки не будут выключены.
- Поддержка двигателя отключена.
- Все остальные системные функции работают.

## Walk Assist - Режим помощи при подъёме в гору пешком

### RideControl Ergo



### RideControl Ergo 2



Режим помощи при буксировке помогает Вам катить электровелосипед и позволяет развить скорость до 6 км/ч. Лучше всего режим помощи при буксировке работает на самой нижней передаче, то есть когда спереди установлена самая маленькая звёздочка, а сзади – самая большая.



**ИНФОРМАЦИЯ:** В некоторых странах в соответствии с местными законами функция Помощь при буксировке запрещена.

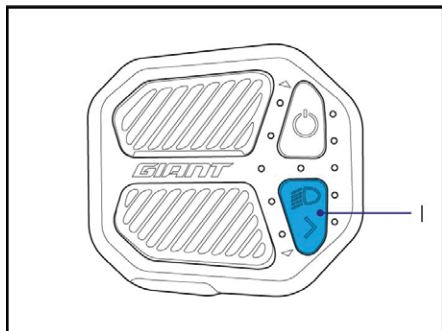
- Нажмите кнопку Помощь при буксировке (A) и удерживайте три секунды. Поочередно загорятся светодиоды индикатора режима поддержки.
- Нажмите кнопку ВВЕРХ. Режим Помощь при буксировке включён.
- Для остановки или паузы отпустите кнопку ВВЕРХ. Чтобы включить режим повторно, нажмите кнопку снова через три секунды.
- Нажмите любую другую кнопку, чтобы немедленно вернуться в обычный режим.



**ИНФОРМАЦИЯ:** Если после нажатия кнопки в течение трёх секунд вы не нажмёте никакой другой кнопки, система автоматически вернётся к обычному режиму.

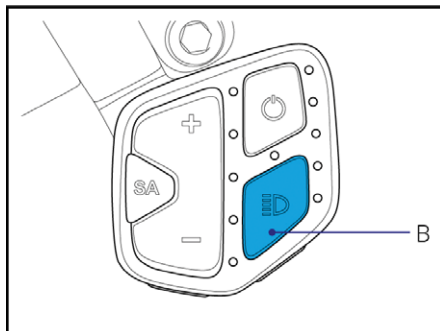
## Фары

### RideControl Ergo



- Чтобы включить или выключить фары, нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (В) и удерживайте более 2 секунд. Загорится индикатор фар (А).
- При включении фары велосипеда яркость подсветки дисплея RideDash EVO снизится.
- На высокоскоростных электровелосипедах S-Pedelecs фары выключить нельзя. На них этой кнопкой можно переключить ближний и дальний свет фар.

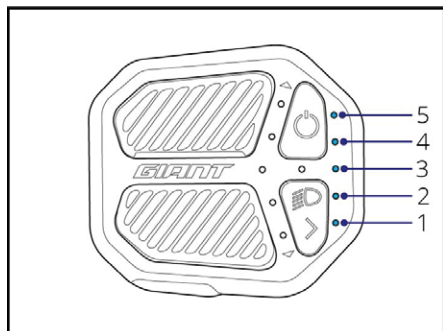
### RideControl Ergo 2



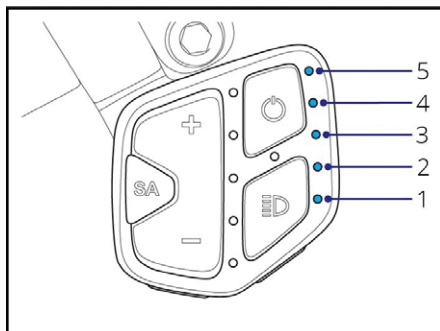
- Чтобы включить или выключить фары, нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (В) и удерживайте более 2 секунд. На высокоскоростных электровелосипедах S-Pedelecs фары выключить нельзя. На них этой кнопкой можно переключить ближний и дальний свет фар.
- Кратко нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (В), чтобы переключить режимы подсветки выкл / вкл (ярко) / вкл (тускло).

## Уровень заряда аккумулятора

### RideControl Ergo



### RideControl Ergo 2

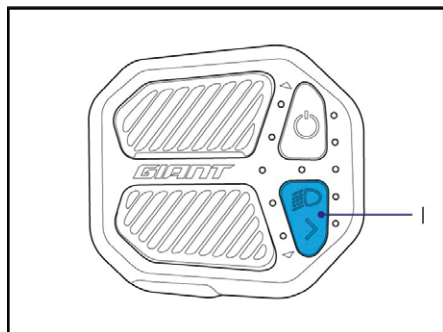


Оставшийся уровень заряда аккумулятора EnergyPak отображается светодиодами индикатора заряда (1-5). Каждый светодиод соответствует 20% ёмкости аккумулятора.

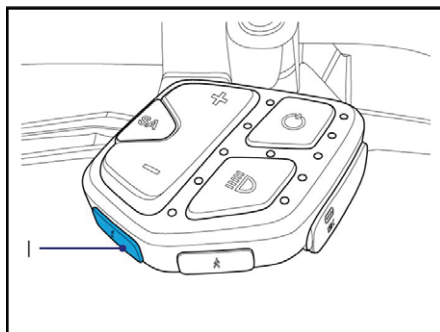
- При уровне заряда менее 10% нижний светодиод (1) меняет свет с белого на оранжевый.
- При уровне заряда менее 3% нижний светодиод (1) мигает оранжевым. Включится режим минимальной поддержки.
- При уровне заряда менее 1% поддержка привода выключится. Фары продолжат гореть как минимум ещё два часа.

## Кнопка информации

### RideControl Ergo



### RideControl Ergo 2

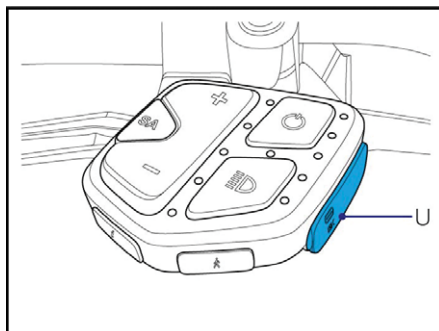


Кнопка информации (I) позволяет управлять различными функциями дисплея, если к велосипеду подключён RideDash или другой совместимый вело компьютер. Доступные функции зависят от подключённого устройства.

## Порт USB-C (RideControl Ergo 2)

Через порт USB-C (U) можно подключить или зарядить внешнее устройство, например смартфон, фару или вело компьютер.

- Чтобы получить доступ к порту USB-C, откройте заглушку ногтем. Для подключения устройства используйте подходящий кабель (в комплектацию велосипеда не входит).
- Порт может служить только как розетка для зарядки (5 V / 1,5 A). Через него нельзя передать данные.



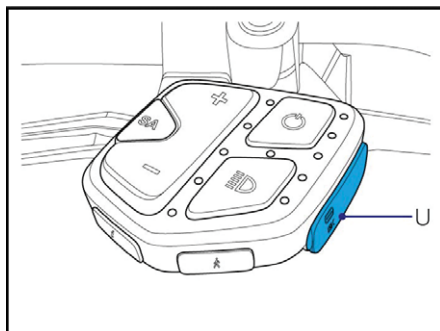
### ВНИМАНИЕ:

- Не используйте порт USB-C в условиях высокой влажности.
- Убедитесь, что никакая жидкость, грязь или пыль не могут проникнуть в порт USB-C.
- Если вы не используете порт USB-C, плотно закрывайте заглушку.

## Порт USB-C (RideControl Ergo 2)

Через порт USB-C (U) можно подключить или зарядить внешнее устройство, например смартфон, фару или вело компьютер.

- Чтобы получить доступ к порту USB-C, откройте заглушку ногтем. Для подключения устройства используйте подходящий кабель (в комплектацию велосипеда не входит).
- Порт может служить только как розетка для зарядки (5 V / 1,5 A). Через него нельзя передать данные.



### ВНИМАНИЕ:

- Не используйте порт USB-C в условиях высокой влажности.
- Убедитесь, что никакая жидкость, грязь или пыль не могут проникнуть в порт USB-C.
- Если вы не используете порт USB-C, плотно закрывайте заглушку.

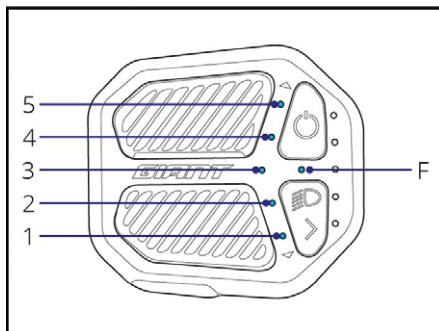


## Системные ошибки

В случае системной ошибки (неисправности) Ridecontrol показывает обозначение ошибки.

Поддержка отключается при большинстве системных ошибок.

Индикатор фар (F) будет мигать красным. Один из индикаторов режима поддержки начнет мигать в качестве индикатора ошибки.



Перечень ошибок:

- Светодиод 5: Перегрев
- Светодиод 4: Неприменимо
- Светодиод 3: Ошибка спидометра
- Светодиод 2: Ошибка двигателя
- Светодиод 1: Ошибка аккумулятора

Быстрые меры по устранению неисправностей:

1. Запомните, какой индикатор мигает (1-5).
2. Выключите систему.
3. Осмотрите велосипед.
4. Устраните очевидную причину сбоя, если это безопасно (например, переустановите неправильно установленный аккумулятор).
5. Включить систему обратно.

Если проблема устранена:

- Продолжайте использовать велосипед как обычно.
- Запланируйте осмотр уполномоченным дилером.

Если ошибка возникает снова:

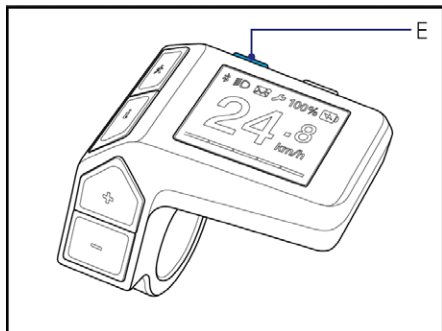
- повторите шаги 1-5.

Если проблема не решена:

- Прекратите кататься.
- Свяжитесь с уполномоченным дилером для диагностики и ремонта.

## 5.4.2 RideControl Dash

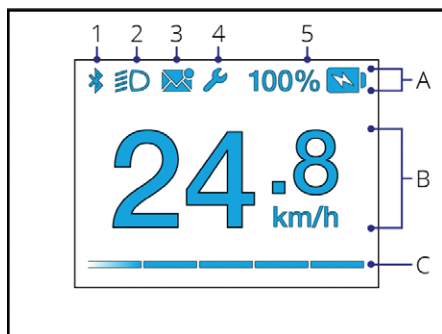
### Включение и выключение



**Включить:** Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы включить систему.

**Выключить:** Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ и удерживайте 2 секунды, чтобы выключить систему.

### Экран



A. Строка состояния: Строка состояния всегда показывает заряд аккумулятора (5). Другие значки (1-4) появляются, когда эти функции активны.

1. Беспроводное соединение: указывает на активное беспроводное соединение между велосипедом и смартфоном через приложение RideControl.
2. Фары: указывает на то, что фары включены.
3. Уведомление: указывает, что на смартфоне имеются новые или непрочитанные сообщения. Только через приложение Ridecontrol.

4. Техническое обслуживание: этот индикатор (значок ключа) появляется, когда необходимо пройти плановое техническое обслуживание или в случае сбоя в работе системы (ошибки).

5. Аккумулятор: показывает текущий уровень заряда EnergyPac от 100% до 0%.

- При уровне заряда менее 3% значок батареи начинает мигать. Включится режим минимальной поддержки.
- При уровне заряда менее 1% значок батареи мигает. Поддержка будет отключена. Фары продолжают гореть как минимум ещё два часа.



**ИНФОРМАЦИЯ:** Некоторые функции приложения RideControl, описанные в этом руководстве, могут быть недоступны в настоящее время. Совместимость и доступные функции могут также зависеть от версии приложения, модели велосипеда, оборудования и прошивки, смартфона, операционной системы и т.д.

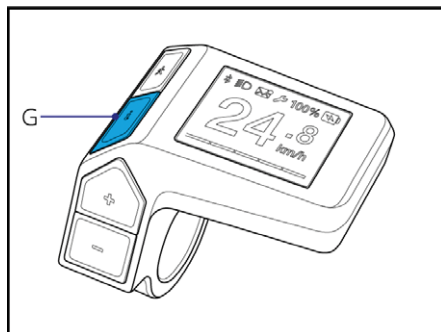
**В. Поле данных:** У Ridecontrol есть одно поле данных для отображения выбранной информации. Поле данных отображает информацию о скорости по умолчанию.

Параметры поля данных:

- Скорость: Текущая скорость движения.
- Запас хода: Расчетный запас хода в текущем режиме поддержки. \*
- Пробег: Общее пройденное расстояние с начала использования.
- Расстояние: Расстояние, пройденное с момента последнего сброса.
- Время поездки: Время движения с момента последнего сброса.
- Средняя скорость: Средняя скорость с момента последнего сброса.
- Максимальная скорость: максимальная скорость с момента последнего сброса.
- Частота вращения педалей: текущая скорость педалирования (оборотов в минуту).

\*Запас хода является примерным. На запас хода влияют различные обстоятельства, например, дорожные условия, сила и направление ветра.

Нажмите кнопку ИНФОРМАЦИЯ (G) на панели Ridecontrol Dash, чтобы перейти в другое поле данных. Экран будет отображать описание нового поля в течение 2 секунд, затем переключится на новое поле.



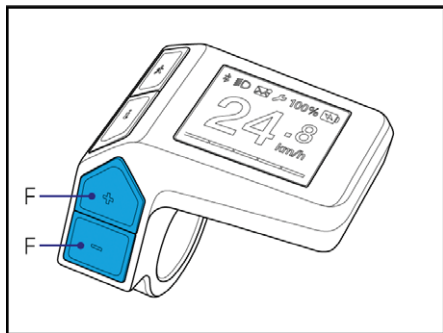
С. Индикатор режима поддержки: показывает выбранный в данный момент режим поддержки с помощью ряда из пяти секций, различающихся по цвету.

Режимы поддержки\*:

- OFF
- ECO
- TOUR
- ACTIVE
- SPORT
- POWER
- SMART ASSIST (Автоматический)

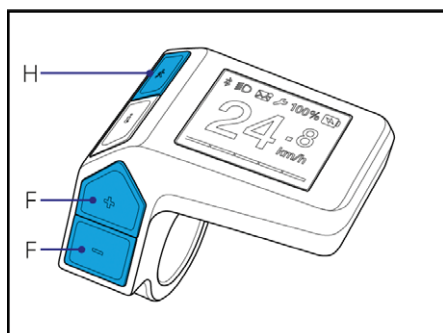
При включении функции SMART ASSIST (Авто) двигатель SyncDrive автоматически выставит нужный режим поддержки в зависимости от условий для оптимального запаса хода и комфортной поездки.

\*Доступные режимы поддержки и передаточное число каждого режима зависят от типа двигателя и заводских настроек.



Чтобы изменить режим поддержки, нажмите кнопку ВВЕРХ или ВНИЗ (F). Чтобы включить функцию Smart Assist, одновременно нажмите обе кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ и удерживайте 2 секунды. На экране в течение 2 секунд появится выбранный режим поддержки и примерный оставшийся запас хода. Затем на экране обновится информация о выбранном уровне поддержки.

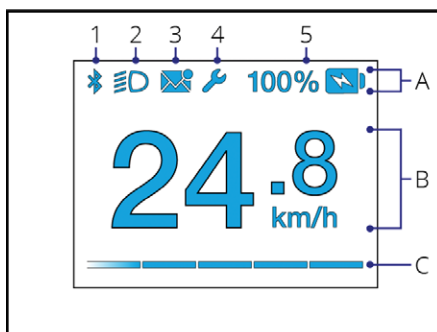
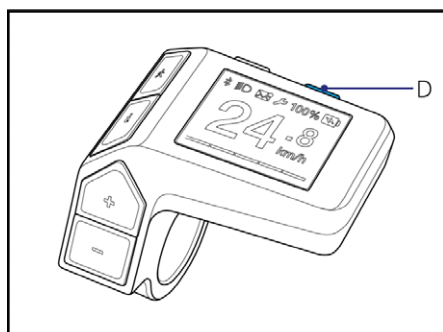
## Walk Assist - Режим помощи при подъеме в гору пешком



Функция помощи при подъеме в гору помогает катить электровелосипед и позволяет развить скорость до 6 км/ч. Лучше всего режим помощи при подъеме в гору работает на самой нижней передаче (на которой педали крутятся легче всего).

- Нажмите кнопку Помощь при подъеме в гору (H), чтобы перевести эту функцию в режим готовности.
- В течение трёх секунд нажмите кнопку ВВЕРХ (F). Включится функция Помощь при подъеме в гору.
- Отожмите кнопку ВВЕРХ для остановки.
- В течение трёх секунд снова нажмите кнопку ВВЕРХ для повторного запуска функции.
- Если в течение трёх секунд кнопка нажата не будет, система переключится в обычный режим движения.
- При нажатии любой другой кнопки функция Помощь при подъеме в гору немедленно отключится, и система перейдёт в обычный режим движения.

## Фары / Яркость экрана



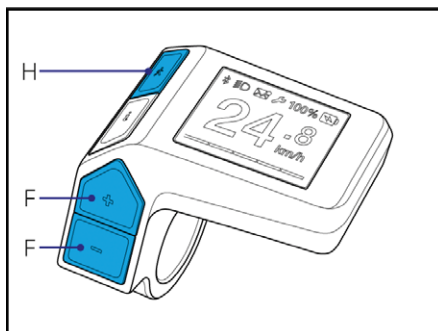
**Переключение фар:** Чтобы включить или выключить фары, нажмите кнопку Фары (D) и удерживайте более 2 секунд. Загорится индикатор фар (A2).

**Яркость экрана:** Чтобы изменить подсветку экрана, нажимайте кнопку Фары (D), пока не достигнете нужной яркости (тусклая/средняя/яркая).

## USB-C port

Через порт USB-C (I) можно подключить или зарядить внешнее устройство, например смартфон, фару или вело компьютер.

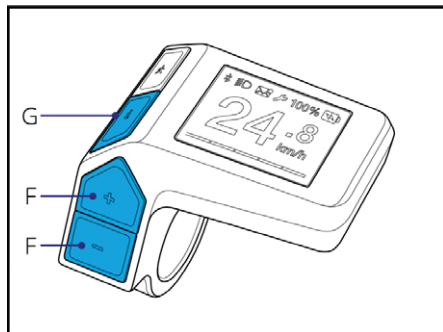
- Чтобы получить доступ к порту USB-C, проведите пальцем по углу и поднимите заглушку. Для подключения устройства используйте подходящий кабель (в комплектацию велосипеда не входит).
- Порт может служить только для зарядки (5 V / 1,5 A). Через него нельзя передать данные.



### ВНИМАНИЕ:

- Не используйте порт USB-C в условиях высокой влажности.
- Убедитесь, что никакая жидкость, грязь или пыль не могут проникнуть в порт USB-C.
- Если вы не используете порт USB-C, плотно закрывайте заглушку.

## Настройки



**Смена единиц измерения (метрический стандарт / дюймовый стандарт):** Нажмите и удерживайте кнопку ИНФОРМАЦИЯ (G) в течение 5 секунд.

Сбросить информацию поля данных:

- Сбросить расстояние, время поездки, среднюю скорость: одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки ВВЕРХ / ВНИЗ (F).

- Сбросить максимальную скорость: перейдите в поле данных Максимальная скорость. Одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки ВВЕРХ / ВНИЗ (F).

### Системные ошибки

В случае сбоя на экране появится сообщение об ошибке:

- Предупреждение отображается в течение 2 секунд.
- Описание ошибки отображается в течение 5 секунд.
- Обычная информация отобразится на экране после предупреждения. Появится значок необходимости технического обслуживания.

Быстрые меры по устранению неисправностей:

1. Запомните, какой индикатор мигает (1-5).
2. Выключите систему.
3. Осмотрите велосипед.
4. Устраните очевидную причину сбоя, если это безопасно (например, переустановите неправильно установленный аккумулятор).
5. Включить систему обратно.

Если проблема устранена:

- Продолжайте использовать велосипед как обычно.
- Запланируйте осмотр уполномоченным дилером.

Если ошибка возникает снова:

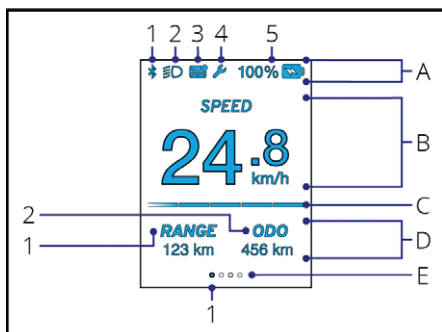
- повторите шаги 1-5.

Если проблема не решена:

- Прекратите кататься.
- Свяжитесь с уполномоченным дилером для диагностики и ремонта.

## 5.4.3 RideDash EVO

### Экран



А. Строка состояния: Строка состояния всегда показывает заряд аккумулятора (5).  
Другие значки (1-4) появляются, когда эти функции активны.

1. Беспроводное соединение: указывает на активное беспроводное соединение между велосипедом и смартфоном через приложение RideControl.
2. Фары: указывает на то, что фары включены.
3. Уведомление: указывает, что на смартфоне имеются новые или непрочитанные сообщения. Только через приложение Ridecontrol.
4. Техническое обслуживание: этот индикатор (значок ключа) появляется, когда необходимо пройти плановое техническое обслуживание или в случае сбоя в работе системы (ошибки).
5. Аккумулятор: показывает текущий уровень заряда от 100% до 0%.
  - При уровне заряда менее 3% значок батареи начинает мигать. Включится режим минимальной поддержки.
  - При уровне заряда менее 1% значок батареи мигает. Поддержка будет отключена. Фары продолжают гореть как минимум ещё два часа.

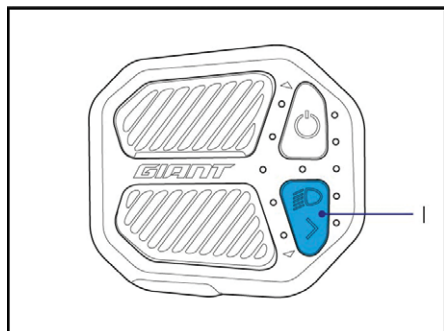


**ИНФОРМАЦИЯ:** Некоторые функции приложения RideControl, описанные в этом руководстве, могут быть недоступны в настоящее время. Совместимость и доступные функции могут также зависеть от версии приложения, модели велосипеда, оборудования и прошивки, смартфона, операционной системы и т.д.

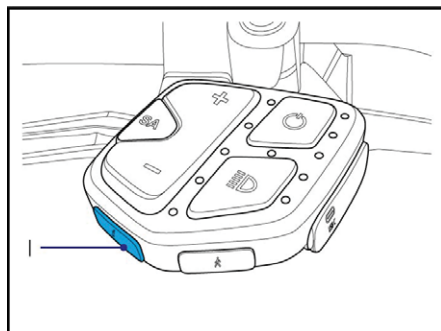
В/D/E. Страницы и поля данных: Экран RideDash EVO отображает информацию в трёх полях данных.

- Основное поле данных (В): В основном поле по умолчанию отображается скорость.
- Показатели поля данных: (D) на странице 1 по умолчанию отображается Запас хода и Общее пройденное расстояние. Переключите страницу, чтобы увидеть другие показатели поля данных.
- Номер страницы (E): отображает количество страниц и номер активной страницы.

### RideControl Ergo



### RideControl Ergo 2





Нажмите кнопку ИНФОРМАЦИЯ (A) на RideControl Ergo или RideControl Ergo 2, чтобы перейти в другое поле данных.

Продолжайте листать, чтобы сменить активную страницу:

- Страница 1 (по умолчанию):
  - Запас хода: Расчетный запас хода в текущем режиме поддержки. \*
  - Пробег: Общее пройденное расстояние с начала использования.
- Страница 2:
  - Расстояние: Расстояние, пройденное с момента последнего сброса.
  - Время поездки: Время движения с момента последнего сброса.
- Страница 3:
  - Средняя скорость: Средняя скорость с момента последнего сброса.
  - Максимальная скорость: максимальная скорость с момента последнего сброса.
  - Частота вращения педалей: текущая скорость педалирования (оборотов в минуту).
  - Запас хода: Расчетный запас хода в текущем режиме поддержки.

\*Запас хода является примерным. На запас хода влияют различные обстоятельства, например, дорожные условия, сила и направление ветра, вес райдера и т.д.

C. Индикатор режима поддержки: показывает выбранный в данный момент режим поддержки с помощью ряда из пяти секций, различающихся по цвету.

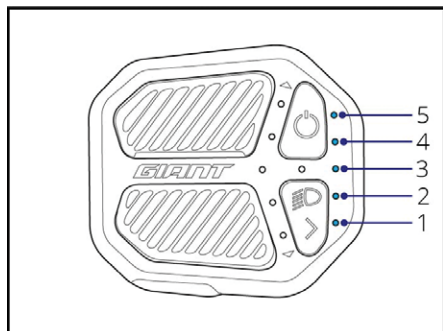
Режимы поддержки\*:

- OFF
- ECO
- TOUR
- ACTIVE
- SPORT
- POWER
- SMART ASSIST (AUTO)

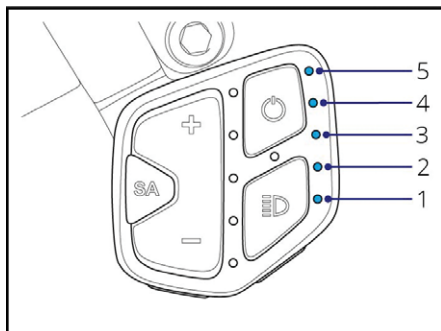
На экране в течение 2 секунд появится выбранный режим поддержки и примерный оставшийся запас хода. Затем на экране обновится информация о выбранном уровне поддержки.

## Настройки

### RideControl Ergo



### RideControl Ergo 2



### Смена единиц измерения (метрический стандарт / дюймовый стандарт):

На экране RideControl Ergo:

- Нажмите и удерживайте кнопку Информация (G) в течение 5 секунд.

На экране RideControl Ergo 2:

- Нажмите и удерживайте кнопку Информация (A) в течение 5 секунд.

### Сбросить информацию поля данных:

- Сбросить расстояние, время поездки, среднюю скорость: одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки ВВЕРХ / ВНИЗ (B).
- Сбросить максимальную скорость: перейдите в поле данных Максимальная скорость. Одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки ВВЕРХ / ВНИЗ (B).

### Регулировка яркости экрана (тусклая/средняя/яркая):

На экране RideControl Ergo:

- Нажмите и удерживайте кнопку Помощь при буксировке (A) в течение 2 секунд, чтобы переключить следующий режим яркости экрана.
- Отпустите кнопку после 2 секунд.

На экране RideControl Ergo 2:

- Нажмите кнопку Фар (I), чтобы переключить следующий режим яркости экрана.

### Системные ошибки

В случае сбоя на экране появится сообщение об ошибке:

- Предупреждение отображается в течение 2 секунд.
- Описание ошибки отображается в течение 5 секунд.
- Обычная информация отобразится на экране предупреждения. Появится значок необходимости технического обслуживания.

Быстрые меры по устранению неисправностей:

1. Запомните, какой индикатор мигает (1-5).
2. Выключите систему.
3. Осмотрите велосипед.
4. Устраните очевидную причину сбоя, если это безопасно (например, переустановите неправильно установленный аккумулятор).
5. Включить систему обратно.

Если проблема устранена:

- Продолжайте использовать велосипед как обычно.
- Запланируйте осмотр уполномоченным дилером.

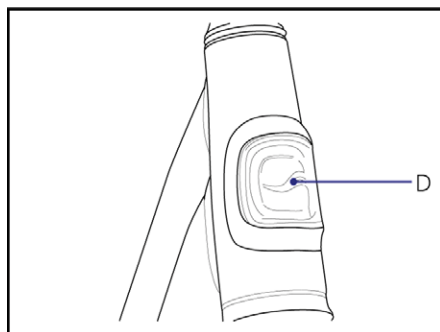
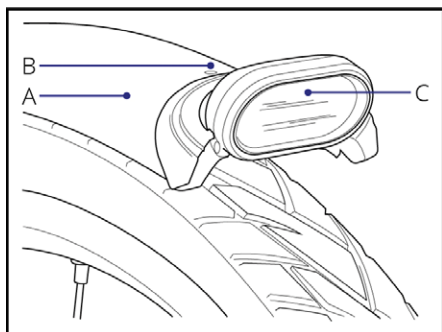
Если ошибка возникает снова:

- повторите шаги 1-5.

Если проблема не решена:

- Прекратите кататься.
- Свяжитесь с уполномоченным дилером для диагностики и ремонта.

## 5.5 Фара, встроенная в рулевой стакан рамы



На некоторых электровелосипедах на рулевом стакане рамы установлена дополнительная фара дневного света.

- Когда фары велосипеда включены, датчик освещённости (B) автоматически включит или переднюю фару (C), или фару, встроенную в рулевой стакан рамы (D).
  - Фара, встроенная в рулевой стакан рамы, включается при хорошей освещённости (с 20-секундной задержкой срабатывания датчика).
  - Передняя фара включается при плохой освещённости (с 5-секундной задержкой срабатывания датчика).
- Нажмите кнопку (A) под передней фарой, чтобы включить или выключить датчик освещённости. Так вы переключитесь с режима управления фарами «авто» на

режим «ручной» и наоборот.

- Фару, встроенную в рулевой стакан, нельзя включить при выключенном датчике освещённости.

## 5.6 Ключи

Обычно электровелосипед поставляется с двумя ключами от замка аккумулятора.

В комплекте с некоторыми велосипедами дополнительно идёт вело замок.

У таких велосипедов ключи подходят к обоим замкам. При необходимости квалифицированный слесарь сделает вам дубликат ключей. Если у вас электровелосипед без вело замка и вы обычно заряжаете аккумулятор на велосипеде, ключ от замка аккумулятора вам понадобится редко. Когда аккумулятор защёлкнут, его невозможно извлечь без повреждений. Всегда держите хотя бы один ключ наготове для технического обслуживания и ремонта.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Храните код от замка и неиспользуемые ключи в безопасном месте на случай экстренного или планового ремонта.
- Всегда держите один запасной ключ.
- Всегда берите с собой ключ при обращении к дилеру для обслуживания или ремонта.

## 6 Уход за велосипедом



**ИНФОРМАЦИЯ:** Пожалуйста, убедитесь, что Вы прочитали всю информацию об уходе за велосипедом в общем руководстве к велосипеду.

### 6.1 Чистка

На гибридных электровелосипедах Giant для закрытия электрических деталей используются пластиковые заглушки, поэтому пластик запрещено обильно промывать водой. Для очистки от грязи протрите пластиковые детали мягкой тканью, смоченной в нейтральном растворе. После этого вытрите пластик досуха чистой мягкой тканью.



**ВНИМАНИЕ!** Не используйте воду под высоким давлением или шланг для воздуха для чистки. Вода может попасть внутрь электрических деталей, что вызовет сбой в их работе.



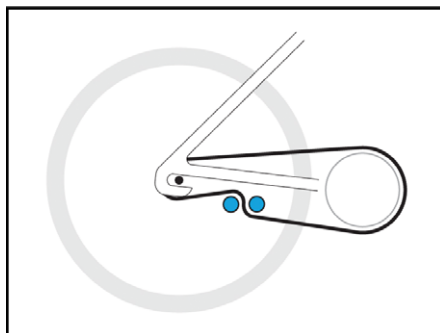
**ВНИМАНИЕ!** Не промывайте электровелосипед обильно водой. Если вода попадёт внутрь электрических деталей, изоляция будет подвержена коррозии, что приведёт к перебоям в подаче энергии или другим проблемам.



**ВНИМАНИЕ!** Не используйте щелочные или кислотные мыльные растворы для промывания пластиковых деталей. Такие растворы могут вызвать изменение цвета, искривление, царапины и так далее.

### 6.2 Трансмиссия

Некоторые модели электровелосипедов оснащаются планетарной втулкой, однако большинство моделей имеют автоматический натяжитель цепи, который обеспечивает нужное натяжение цепи, как и на велосипедах с задним переключателем передач. На моделях без автоматического натяжителя цепи натяжение цепи должно проверяться и корректироваться вручную.

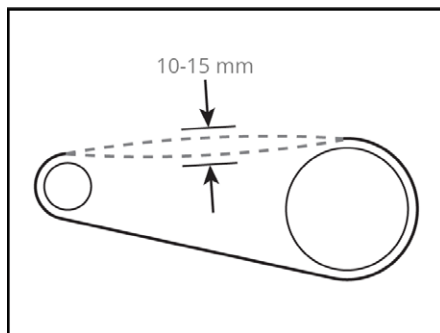


**ВНИМАНИЕ!** Регулировка должна производиться только подходящим инструментом и квалифицированным механиком. Обратитесь к своему официальному дилеру Giant за дополнительной информацией и консультацией по поводу технического обслуживания вашего электровелосипеда.

### Как проверить натяжение цепи

Для проверки натяжения цепи удерживайте цепь в средней секции между передней и задней звёздочками.

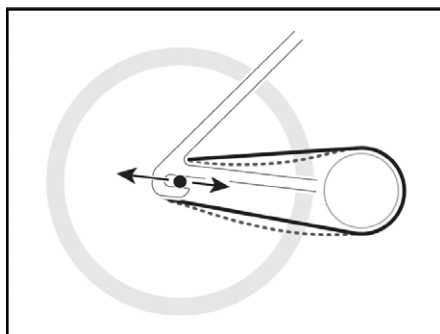
- Переместите цепь вверх и вниз, чтобы проверить, не провисает ли цепь.
- Свободный ход цепи по вертикали должен составлять 10-15 мм.
- Если свободный ход цепи меньше или больше, натяжение цепи нужно отрегулировать.



### Как регулировать натяжение цепи

Некоторые модели имеют горизонтальный дропаут (место для посадки колеса), другие могут иметь скользящие задние дропауты и винты регулировки натяжения цепи. Чтобы отрегулировать натяжение цепи, ослабьте заднее колесо или скользящий дропаут так, чтобы задняя ось и звёздочка могли двигаться горизонтально.

- Ослабьте гайки оси втулки колеса или болты скользящего дропаута, если они приложены.
- Подвигайте рукой заднее колесо вперёд-назад или покрутите винты регулировки, пока не достигнете нужного натяжения цепи.
- Закрепите заднее колесо, затянув гайки оси или винты дропаута.
- Всегда следите за тем, чтобы заднее колесо было отцентровано.



### Ременной привод

Технические характеристики ременного привода и требования указаны в приложенной к электровелосипеду инструкции от изготовителя. Внимательно прочитайте её.

Все модели с ременным приводом оснащены скользящими задними дропаутами и винтами регулировки натяжения. Процедура регулировки ременного привода такая же, как и для цепи.

# 7. Правовая информация

## 7.1 Гарантия

Giant гарантирует качество изготовления, а также отсутствие дефектов материалов и предоставляет гарантию на раму, жесткую вилку или оригинальные компоненты только первичному покупателю на каждый новый велосипед Giant в течение следующих сроков:

Гарантия сроком 2 года на электронное оборудование:

- дисплей и кнопки пульта RideControl
- двигатель SyncDrive
- аккумулятор EnergyPak
  - гарантируем 60% от номинальной ёмкости аккумулятора после 600 зарядок
- провода

Максимальный допустимый общий вес (велосипед, велосипедист и багаж) для наших электровелосипедов составляет 156 кг. За информацией по остальным частям и компонентам велосипеда обращайтесь к общему руководству Giant, которое также поставляется в комплекте с электровелосипедом. В случае каких-либо противоречий общее руководство является первостепенным. Текст, представленный ниже и в разделе 7.2, приведён только для сведения.

### УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия распространяется только на новые велосипеды и рамы, приобретённые у официального дилера Giant, а также прошедшие предпродажную подготовку.

### ОГРАНИЧЕНИЯ

В остальных случаях возмещение по гарантии ограничивается заменой дефектных компонентов на аналогичные им или большей стоимости на усмотрение Giant. Гарантийный срок начинается с даты покупки, предоставляется только первому владельцу и не подлежит передаче. Giant не несёт ответственности за любой прямой, случайный или косвенный ущерб, в том числе ущерб в следствие получения травм, повреждений имущества, а также любых финансовых затрат, в том числе в рамках действующего договора, гарантийных или любых других обстоятельств.

Giant не даёт никаких других гарантий, явных или подразумеваемых. Все подразумеваемые гарантии, включая гарантии коммерческой ценности и пригодности для конкретных целей, ограничены в сроках действия, что отражено в данной гарантии. Любая претензия в отношении данной гарантии может быть предъявлена через уполномоченного дилера Giant или официального дистрибьютора. Для гарантийного обслуживания необходим товарный чек или другой документ, подтверждающий дату покупки, в обязательном порядке.

Претензии, предъявляемые за пределами страны, где была совершена покупка, могут повлечь за собой дополнительные затраты и ограничения.

Сроки действия гарантии, а также детали могут отличаться в зависимости от типа рамы и/или от страны, где приобретается велосипед. Данная гарантия дает вам определенные права, и вы можете иметь также другие права, которые могут варьироваться в различных местах. Данная гарантия не влияет на ваши предусмотренные законом права.


## 7.2 Исключения

Гарантийные или около гарантийные обязательства не распространяются на:

- Естественный износ деталей, таких как покрышки, камеры, цепи, тормоза, тросы, а также на комплектующие колес в случаях, если их дефекты отсутствовали при предпродажной подготовке.
- Велосипеды, обслуживаемые не у официальных дилеров Giant.
- Внесение изменений в конструкцию велосипеда или его модификации, не предусмотренные производителем.
- Ущерб вследствие использования велосипеда не по назначению (в соревновательных или в любых других целях, для которых не предназначена конкретная модель велосипеда).
- Ущерб, связанный с несоблюдением инструкции по эксплуатации.
- Повреждение лакокрасочного покрытия, если оно было повреждено по причине участия в соревнованиях и / или в следствие использования велосипеда в качестве тренировочного при подготовке к ним, а также в результате использования велосипеда в тяжелых климатических условиях.
- Повреждения вследствие чрезмерных физических усилий при обслуживании велосипеда.

За исключением случаев, указанных в данной гарантии, компания Giant, а также ее сотрудники и агенты не несут ответственности за любые потери или ущерб (в том числе случайные и косвенные потери или ущерб, причиненный по неосторожности или по умолчанию).

## 7.3 Соответствие действующему законодательству

 Гибридные велосипеды с максимальной скоростью поддержки 45 км/ч отвечают требованиям Регламента ЕС 168/2013/ЕС для транспортных средств категории L1e-B.

Гибридные велосипеды с максимальной скоростью поддержки 25 км/ч отвечают требованиям Регламента ЕС 2006/42/ЕС.

Эти велосипеды также соответствуют следующим несогласованным стандартам:

- Стандарт на велосипеды: ISO 4210-2
- Электрические велосипеды: EN 15194

Декларацию о соответствии нормативам вашего электровелосипеда можно найти в



данном руководстве пользователя.

## 7.4 Ограничение ответственности

Мы настоятельно рекомендуем исключить несанкционированное вмешательство в ваш велосипед. Несанкционированное вмешательство - это удаление или замена любого оригинального оборудования, а также любые другие изменения конструкции вашего велосипеда и/или его эксплуатации.

Такие изменения могут серьезно повредить управлению велосипедом, его стабильности и другим аспектам, что сделает езду на велосипеде небезопасной. Кроме того, несанкционированное вмешательство может привести к тому, что ваш велосипед не будет соответствовать действующим законам и правилам. Для обеспечения безопасности, качества и надёжности используйте для ремонта только оригинальные детали Giant. Giant не несёт ответственности за любой прямой, случайный или косвенный ущерб, в том числе ущерб вследствие получения травм, повреждённый имуществу, а также любых финансовых затрат по причине несанкционированного вмешательства.

## 7.5 Федеральное агентство США по связи (FCC)

Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил Федерального агентства США по связи (FCC).

Использование устройства определяется следующими двумя условиями:

1. это устройство не является источником вредных радиопомех и
2. это устройство должно выдерживать все полученные радиопомехи, в том числе те, которые могут привести к сбоям в его работе.

Изменения или модификации данного продукта, не одобренные Giant, могут привести к запрету использования данного продукта.



**ИНФОРМАЦИЯ:** В результате проверки данного оборудования показано его соответствие ограничениям для цифрового устройства класса В согласно спецификациям части 15 правил Федерального агентства США по связи (FCC). Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Неправильная установка или нарушение инструкций по использованию может привести к возникновению помех при приеме радиосигнала. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в определенном месте установки. Если данное оборудование производит помехи для приема теле- или радиосигнала (чтобы точно определить это, выключите и включите данное оборудование), то пользователь должен попытаться устранить помехи одним или несколькими описанными ниже методами.

- Перенаправить или переместить принимающую антенну.
- Увеличить расстояние между приёмником и данным оборудованием.

- Подключить данное оборудование к розетке или контуру электросети, к которым не подключен приёмник.
- Обратиться за помощью к производителю приёмника или к специалисту по телерадиотехнике.

Излучаемая выходная мощность устройства не превышает ограничений Федерального агентства США по связи (FCC) по радиочастотному воздействию. При эксплуатации устройство должно находиться на расстоянии не менее 5 мм от тела человека.

Это устройство не должно размещаться в одном месте или работать в сочетании с любой другой антенной или передатчиком.

## 7.6 Министерство промышленности Канады (IC)

Данное устройство соответствует требованиям Министерства промышленности Канады (IC).

Использование устройства определяется следующими двумя условиями:

1. это устройство не является источником вредных радиопомех.
2. это устройство должно выдерживать все полученные радиопомехи, в том числе те, которые могут привести к сбоям в его работе.

Излучаемая выходная мощность устройства не превышает ограничений Министерства промышленности Канады (IC) по радиочастотному воздействию.

При эксплуатации устройство должно находиться на расстоянии не менее 5 мм от тела человека.

Это устройство не должно размещаться в одном месте или работать в сочетании с любой другой антенной или передатчиком.

